

CYNGOR CYMUNED TREWALCHMAI COMMUNITY COUNCIL
COFNODION CYFARFOD A GYNHALIWYD 08.09.25 am 7.00pm, yn
Neuadd y Pensiynwyr, Gwalchmai MINUTES OF MEETING HELD ON
08.09.25 at 7.00pm at the Pensioner Hall, Gwalchmai

	YN BRESENNOL: Y Cynghorwyr S Jones, C Summers, R Jones, Aled Williams, A O’Callaghan, Ann Williams, O Williams, D Roberts, H N Evans, G Owen (Clerc) ac un aelod o’r cyhoedd Miss A Parry	PRESENT: Cllrs S Jones, C Summers, R Jones, Aled Williams, A O’Callaghan, Ann Williams, O Williams, D Roberts, H N Evans, G Owen (Clerc) and one member of the public Miss A Parry
1	Croeso ac ymddiheuriadau – Croesawodd y Cadeirydd, y Cyngorydd S Jones, bawb i’r cyfarfod. Derbyniwyd ymddiheuriad am absenoldeb gan y Cyngorydd D Fowlie (Cyngorydd Sir).	Welcome and apologies - The Chairman, Cllr S Jones welcomed everyone to the meeting. An Apology for absence was received from Cllr D Fowlie (County Councillor).
2	Datgan Diddordeb - Cyng C Summers eitem 8.2	Declarations of Interest – Cllr C Summers item 8.2
3	Derbyn cofnodion y cyfarfod misol diwethaf – Derbyniwyd cofnodion cyfarfod 07.07.25 fel cofnod cywir.	Acceptance of minutes of last monthly meeting – The minutes of the meeting of 07.07.25 were accepted as a true record.
4	Materion yn codi o'r cofnodion	Matters arising from the minutes
4.1	Mynwent St Morhaiarn – Nid yw canlyniad y cais cynllunio wedi dod i law eto.	St Morhaiarn Cemetery – The result of the planning application has not yet been received.
4.2	Lorïau’n goryrru – Bydd y Cyngorydd T Summers yn anfon canlyniadau'r arolwg cyflymder ymlaen at y Clerc iddo eu cyflwyno i Gomisiynydd yr Heddlu, Llinos Medi, Rhun ap Iorwerth, yr Heddlu a'r Cyngor Sir a Gan Bwyll.	Speeding Lorries – Cllr T Summers will forward the results of the speed survey to the Clerk for him to submit to the Police Commissioner, Llinos Medi, Rhun ap Iorwerth, Police and County Council and Gan Bwyll.
4.3	Taliadau Adran 106 – Mae Tai Gogledd Cymru yn datgan eu bod mewn cysylltiad â'r Cyngor Sir ynghylch taliad S106 (Crown St). Nid yw'r taliad wedi'i wneud eto. Nodwyd hefyd fod Ysgol y Ffridd wedi derbyn taliad S106 sy'n cyfateb i £12000.	Section 106 payments – North Wales Housing state they are liaising with the County Council regarding S106 payment (Crown St). Payment has not yet been made. It was also noted that Ysgol y Ffridd have received a S106 payment amounting to £12000.
	Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25	Signature Chairman Date 06.10.25

4.4	<p>Camfa (Gweithdy) Mae'r Clerc yn dal i aros i glywed gan y Cyngor Sir ynglŷn â gosod camfa newydd. Cynigiodd y Cynghorydd H N Evans ymchwilio i'r mater.</p>	<p>Stile (Gweithdy) –The Clerk is still waiting to hear from the County Council regarding installing a new stile. Cllr H N Evans offered to chase up the matter.</p>
4.5	<p>Maes Pêl-droed – Mae'r Cyngor Sir wedi trosglwyddo gorchymyn i'w contractwr ac yn gobeithio y bydd y gwaith yn cael ei wneud yn ystod yr misoedd nesaf.</p>	<p>Football Field – The County Council have passed an order to their contractor and hope the work will be done in the next few months.</p>
4.6	<p>Mesur Traffig – gweler 4.2</p>	<p>Traffic Measurement – See 4.2</p>
4.7	<p>Parcio l'r anabl – Mae'r Clerc yn aros am adborth gan y Cynghorydd D Fowlie yn dilyn ei ymweliadau â'r trigolion.</p>	<p>Disabled parking - The Clerk is waiting for feedback from Cllr D Fowlie following his visits to the residents.</p>
4.8	<p>Mynediad i Feddygfa Gwalchmai – Mae'r Panel Mynediad wrthi'n trefnu arolwg safle.</p>	<p>Access to Gwalchmai Surgery – The Access Panel are in the process of arranging a site survey.</p>
4.9	<p>Yswiriant HWB Gwalchmai – Mae'r Clerc wedi derbyn ymateb gan Zurich Insurance yn nodi "<i>Gan nad ydym yn gynghori, yn anffodus ni allaf wneud unrhyw argymhellion uniongyrchol ar sut y byddwch yn dewis bwrw ymlaen.</i> <i>Fodd bynnag, gallaf roi gwybod i chi mai dim ond eiddo sy'n eiddo i Gyngor Cymuned Trewalchmai, neu y mae'r Cyngor yn gyfrifol amdano'n gyfreithiol (gyda chytundeb ysgrifenedig), y gallwn ei gwmpasu o dan y polisi hwn.</i> <i>Os hoffech chi dynnu'r offer Chwarae, rhowch wybod i mi a gallaf roi dyfynbris ar gyfer hyn"</i> Bydd y Clerc yn cysylltu ag Un Llais Cymru i gael cyngor.</p>	<p>HWB Gwalchmai Insurance – The Clerk has received a response from Zurich Insurance stating "<i>As we are non-advisory, unfortunately I cannot make any direct recommendations on how you choose to proceed. However, I can let you know that we can only cover property which is owned by Trewalchmai Community Council, or that the Council is legally responsible for (with a written agreement), under this policy. If you would like to remove the play equipment from your cover, please let me know and I can provide a quote for this"</i> The Clerk will contact One Voice Wales for advise.</p>
4.10	<p>Biniau Gwastraff Cŵn – Mae'r Clerc wedi prynu 2 fin ac mae Mr Dewi Parry wedi cytuno i'w gosod.</p>	<p>Dog Waste Bins – The Clerk has purchased 2 bins and Mr Dewi Parry has agreed to install them.</p>
4.11	<p>Tyn Llan, Stryd y Goron – gellir tynnu hwn oddi ar yr agenda</p>	<p>Tyn Llan, Crown St – this can be removed from the agenda</p>
4.12	<p>Llinellau melyn A5 Gwalchmai – Mae'r Adran Briffyrdd yn cadarnhau y bydd Swyddogion Gorfodi yn galw yng Ngwalchmai ac yn rhoi hysbysiadau cosb i droseddwyr.</p>	<p>Yellow lines A5 Gwalchmai – The Highways Dept confirm that Enforcement Officers will call at Gwalchmai and issue penalty notices to offenders.</p>
	<p>Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25</p>	<p>Signature Chairman Date 06.10.25</p>

4.13	Llwybr Carreg y Fran – mae'r Clerc yn aros i glywed gan y Cyngor Sir	Carreg y Fran path – the Clerk is waiting to hear from the County Council
5	Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn	Correspondence Anglesey County Council
	Priffyrdd	Highways
5.1	CPD Gwalchmai – gweler 4.5	CPD Gwalchmai – see 4.5
5.2	Llinellau melyn A5 Gwalchmai – gweler 4.12	Yellow lines A5 Gwalchmai – see 4.12
5.3	Materion Traffic Gwalchmai - Mae ymateb gan yr Adran Briffyrdd i'r Cynghorydd H N Evans yn nodi bod angen cynnal monitro ac arolygon cyflymder pellach yng Ngwalchmai gan y Cyngor Sir a Gan Bwyll. Penderfyniad Gan Bwyll yw penderfynu wedyn a ellir gosod camera cyflymder yng Ngwalchmai.	Traffic matters Gwalchmai - A response from Highways Dept to Cllr H N Evans states that further monitoring and speed surveys need to be done at Gwalchmai by the County Council and by Gan Bwyll. It is up to Gan Bwyll to decide then if a speed camera can be installed at Gwalchmai
5.4	Tyn Llan (Crown St) Copi o Ymateb y Cyngor Sir I Grwp Gwarchod Gwalchmai: <i>Nodaf eich pryderon ynglŷn a safon y Gymraeg ar yr arwyddion ac fe wnafl dynnu hyn i sylw Tai Gogledd Cymru. Mynediad Annibynnol – yr hyn sydd yn cael ei olygu fan hyn yw bod gan pob fflat fynediad annibynnol nid mynediad drwy fannau cymunedol byddai'n cael ei ddefnyddio gan breswylwyr fflatiau eraill o fewn yr un bloc. `stad cylchdroi'- gallaf ddim gwneud sylw am derm defnyddiwyd gan asiant y datblygwr mewn unrhyw gyfarfod ond hoffwn eich darbwyllio pan bydd y cartrefi hyn yn cael eu gosod gan Tai Gogledd Cymru y bwriad bydd fel cartrefi sefydlog i unigolion oddi ar rhestr aros tai cymdeithasol y Cyngor a rhestr aros tai fforddiadwy sy'n cael ei weinyddu drwy restr aros tai fforddiadwy Tai Teg sy'n cael ei weinyddu gan Grŵp Cynefin ar ran Tai Gogledd Cymru a Cyngor Sir Ynys Mon.</i>	Tyn Llan (Crown St) – Copy of response from the County Council to Grwp Gwarchod Gwalchmai: <i>I note your concerns regarding the standard of the Welsh language on the signs and I will draw this to the attention of North Wales Housing. Independent Access – what is meant here is that each flat has an independent access, not access through communal areas, it would be used by residents of other flats within the same block. `rotating estate" - I cannot comment on a term used by the developer's agent in any meeting but I would like to state that when these homes are let by North Wales Housing the intention is that they will be stable homes for individuals off the Council's social housing waiting list and the affordable housing waiting list which is administered through the Tai Teg affordable housing waiting list which is administered by Grŵp Cynefin on behalf of North Wales Housing and Anglesey County Council.</i>
	Llofnod	Signature

	Cadeirydd Dyddiad 06.10.25 <i>Grŵp Cynefin – ni fydd Grŵp Cynefin yn rheoli unrhyw rai o'r cartrefi hyn, Tai Gogledd Cymru bydd y landlord, ond fel nodwyd uchod, rôl Grŵp Cynefin ydi gweinyddu y gofrestr tai fforddiadwy Tai Teg a'r gofrestr hyn sydd yn cael ei ddefnyddio wrth osod cartrefi rhent canolraddol. Fe nodwch ar yr arwyddion, bod rhai o'r cartrefi yn y datblygiad hwn ar delerau rhent canolraddol.</i>	Chairman Date 06.10.25 <i>Grŵp Cynefin - Grŵp Cynefin will not manage any of these homes, Tai North Wales will be the landlord, but as stated above, Grŵp Cynefin's role is to administer the Tai Teg affordable housing register and this register which is used when letting intermediate rental homes. You will note on the signs that some of the homes in this development are on intermediate rent terms.</i>
	Cynllunio	Planning
5.5	FPL/2025/192 Cais ôl-weithredol ar gyfer cadw sied amaethyddol yn Boderw, Gwalchmai – Nid oedd unrhyw wrthwynebiadau ond gofynnodd yr aelodau i'r Clerc dynnu sylw'r Cyngor Sir at y ffaith bod yr ymgeisydd wedi gwneud sawl cais am gynllunio ôl-weithredol.	FPL/2025/192 Retrospective application for the retention of an agricultural shed at Boderw, Gwalchmai – There were no objections but members asked the Clerk to point out to the County Council that the applicant has made several applications for retrospective planning.
5.6	FPL/2025/173 Cais llawn ar gyfer newid defnydd tir amaethyddol i ymestyn y fynwent bresennol yn St Morhaiarns Church, Gwalchmai – dyma gais y cyngor ei hun.	FPL/2025/173 Full application for the change of use of agricultural land to extend the existing cemetery at St Morhaiarns Church, Gwalchmai – this is the council's own application.
	Gwasanaethau Democraidd	Democratic Services
5.7	Grant ar gael gan Menter Mon – gwybodaeth yn unig (mae HWB Gwalchmai wedi cael copi)	Grant available from Menter Mon – information only (HWB Gwalchmai have been given a copy)
	Pwyllgor Safonau	Standards Committee
5.8	Mae e-bost gan y Pwyllgor Safonau ar 04.09.25 wedi'i anfon at bob aelod ynghylch y Cod Ymddygiad. Mae'r Pwyllgor yn nodi'r presenoldeb gwael yn yr hyfforddiant Cod Ymddygiad a gynigir gan y cyngor. Maent yn awgrymu bod pob aelod o'r Cyngor Cymuned yn mynychu hyfforddiant Cod Ymddygiad o leiaf unwaith yn ystod eu tymor yn y swydd a bod Cod Ymddygiad y Cyngor yn adlewyrchu hyn.	An email from the Standards Committee on 04.09.25 has been sent to all members regarding Code of Conduct. The Committee notes the poor attendance at Code of Conduct training offered by the council. They suggest that each Community Council member attends Code of Conduct training at least once during their term of office and that the Council's Code of Conduct reflects this.
6	Gohebiaeth Arall	Other Correspondence
6.1	Gwybodaeth Un Llais Cymru (AGM) yn unig.	One Voice Wales (AGM) Information only.
	Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25	Signature Chairman Date 06.10.25

6.2	Un Llais Cymru (Ailgylchu) Gwybodaeth yn unig	One Voice Wales (Recycling) Information only
6.3	Elusen Mynediad i'r Anabl – gweler 4.8	Disability Access Charity – see 4.8
6.4	Zurich Municipal – gweler 4.9	Zurich Municipal – see 4.9
6.5	Comisiynydd yr Heddlu – Mae llythyr gan y Comisiynydd yn cadarnhau nad ydyn nhw'n gallu ariannu arwyddion cyflymder electronig. Cyfrifoldeb yr Awdurdod Lleol yw hyn.	Police Commissioner – A letter from the Commissioner confirms that they are unable to fund electronic speed signs. This is the responsibility of the Local Authority.
6.6	<p>Grwp Gwarchod Gwalchmai - Llythyr gan y Grŵp: <i>“Er i bob Cyngor Cymuned dderbyn ein pryderon am ddyfodol Y Gymraeg yn ein Cymunedau chi yw'r unig un wnaeth ymateb yn ôl. Gwnawn gais unwaith eto i chi ddwyn i sylw Llywodraeth Cymru, (Mark Drakeford) Cyngor Sir, Aelod Senedd a'r Aelod Seneddol i'r canlynol.</i></p> <p><i>Diogelu Cymunedau Cymraeg Llywodraeth Cymru wnaeth gomisyndu arolwg dan gadeiryddiaeth Dr Simon Brooks. Cyhoeddwyd yr argymhellion Awst 2024. Aeth blwyddyn heibio heb gamau pendant gan y Llywodraeth ar sut mae diogelu'r iaith yn ei chadarnleoedd.</i></p> <p><i>Yn ol cyfrifiad 2021 dangoswyd fod dros 70% o drigolion talgych Cyngor Cymuned Trewalchmai yn siaradwyr Cymraeg. Fel mae yn Llanerch- y - Medd a Niwbwrch, yr unig gymunedau bellach ym Môn ble mae'r Gymraeg yn ceisio sefyll yn erbyn y dirywiad amlwg”</i></p> <p>Cytunodd y Cyngor â'r sylwadau ac mae'n cefnogi'r datganiad. Bydd y Clerc yn anfon y mater ymlaen at Mark Drakeford, y Cyngor Sir, Llinos Medi a Rhun ap Iorwerth.</p> <p>Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25</p>	<p>Grwp Gwarchod Gwalchmai – A letter from the group states: <i>“Although all Community Councils accepted our concerns about the future of Welsh in our Communities you are the only one who responded back. We request once again that you bring to the attention of the Welsh Government, (Mark Drakeford) County Council, Member of Parliament and the Member of the Senedd the following: Safeguarding Welsh Communities The Welsh Government commissioned a review chaired by Dr Simon Brooks. The recommendations were published in August 2024. A year passed without any concrete action by the Government on how to protect the language in its strongholds. According to the 2021 census it was shown that over 70% of Trewalchmai Community Council residents are Welsh speakers. As it is in Llanerch-y-Medd and Niwbwrch, the only communities now in Anglesey where the Welsh language is trying to stand against the obvious decline”</i></p> <p>The Council agreed with the comments and support the statement. The Clerk will forward the matter to Mark Drakeford, the County Council, Llinos Medi and Rhun ap Iorwerth.</p> <p>Signature Chairman Date 06.10.25</p>

	<p>Cytunwyd hefyd y byddai'r Clerc yn gofyn i bob Cyngor Tref a Chymuned ar Ynys Môn gefnogi'r datganiad hefyd.</p> <p>Mae'r Grŵp hefyd yn datgan nad ydynt wedi derbyn ymatebion llawn i gwestiynau ynghylch Datblygiad Crown St, S106 a SUDS. Bydd y Clerc yn cyfeirio'r materion hyn at y Cyngor Sir.</p>	<p>It was also agreed that the Clerk ask all Town and Community Councils on Anglesey to also support the statement.</p> <p>The Group also state that they have not received full responses to questions regarding Crown St Development, S106 and SUDS. The Clerk will refer these matters to the County Council.</p>
7	Materion Eraill	Other Matters
7.1	<p>Elusen William Bold – Mae llythyr gan yr Elusen yn nodi, gan nad yw Emma Jones yn gynghorydd mwyach ac nad yw'n cynrychioli'r cyngor ar y bwrdd mwyach, y bydd angen i'r cyngor ethol cynrychiolydd newydd. Gwirfoddolodd y Cynghorydd Rona Jones i gymryd yr awenau.</p>	<p>William Bold Charity – A letter from the Charity states that as Emma Jones is no longer a councillor and no longer representing the council on the board, the council will need to elect a new representative. Cllr Rona Jones volunteered to take up the roll.</p>
7.2	<p>Damwain tractor A5 Gwalchmai – trafodwyd damwain ddiweddar pan ddaeth trelar yn rhydd o dractor a throi i mewn i wal. Mae hyn yn ychwanegu at y problemau cerbydau presennol yng Ngwalchmai. Gofynnwyd i'r Clerc anfon y wybodaeth ymlaen at Llinos Medi, Rhun ap Iorwerth, y Panel Diogelwch Ffyrdd a'r Comisiynydd Heddlu.</p>	<p>Tractor accident A5 Gwalchmai – a recent accident was discussed when a trailer became detached from a tractor and veered into a wall. This adds to the current vehicle problems at Gwalchmai. The Clerk was asked to forward the information to Llinos Medi, Rhun ap Iorwerth, the Road Safety Panel and the Police Commissioner.</p>
7.3	<p>Sbwriel – Dywedodd y Cynghorydd Aled Williams fod problem ddifrifol gyda sbwriel yng Ngwalchmai. Yn ddiweddar, casglodd 3 sach o sbwriel mewn ardal fach. Cynigiodd y Cynghorydd H N Evans ofyn i'r Cyngor Sir a allent alw'n amlach yng Ngwalchmai i gasglu sbwriel. Bydd y Clerc hefyd yn ymchwilio i'r hyn y gall "Cadwch Gymru'n Daclus" ei gynnig.</p>	<p>Rubbish – Cllr Aled Williams said that there is a serious problem with litter in Gwalchmai. He recently collected 3 sacks of rubbish in a small area. Cllr H N Evans offered to ask the County Council if they can call more often in Gwalchmai to collect litter. The Clerk will also investigate what "Keep Wales Tidy" can offer.</p>
7.4	<p>Lefelau Pridd – Mae'r cyngor yn deal bod lefelau'r tir a'r pridd yn natblygiad Crown St yn llawer uwch nag y dylent fod. Mae'r lefelau mor uchel ar y polion trydan fel bod plant yn dringo i fyny ac yn gallu cyffwrdd â'r trawsnewidyddion.</p> <p>Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25</p>	<p>Soil Levels – it is understood that the ground and soil levels at the Crown St development are much higher than they should be. The levels are so high up the electricity poles that children are climbing up and able to touch the transformers.</p> <p>Signature Chairman Date 06.10.25</p>

	Bu rhai toriadau pŵer hefyd. Bydd y Clerc yn cyfeirio'r mater at y Cyngor Sir a Chymdeithas Tai Gogledd Cymru.	There have also been some power failures. The Clerk will refer the matter to the County Council and North Wales Housing Association.
7.5	Chwarel Gwalchmai – Bu 2 ffrwydrad uchel iawn yn y chwarel ar 07.08.25 am 13:10. Bydd y Clerc yn gofyn i'r Cyngor Sir am fesuriadau.	Gwalchmai Quarry – There were 2 very loud explosions at the quarry on 07.08.25 at 13:10. The Clerk will ask the County Council for measurements
8	Materion ariannol	Financial Matters
	Cytunwyd i dalu'r canlynol:	It was agreed to pay the following:
8.1	Glasdon – biniau gwastraff cwn £292.63	Glasdon – dog waste bins £292.63
8.2	Anglesey Computer Solutions £212.00	Anglesey Computer Solutions £212.00
8.3	A Foulkes (audit) £150.00	A Foulkes (audit) £150.00
8.4	Mae'r Cynghorydd Aled Williams wedi cwblhau'r gwiriad cyllid chwarterol ar gyfer y cyfnod yn dod i ben 30.06.25. Nid oedd unrhyw wallau.	Cllr Aled Williams has completed the quarterly finance check for period ending 30.06.25. There were no errors
9	Materion ar gyfer y cyfarfod nesaf	Matters for the next meeting
9.1	Paratoi ar gyfer Sul y Cofio	Prepare for Remembrance Day
9.2	Amnewid arwyddion llwybrau cyhoeddus	Replace public footpath signs
	Llofnod Cadeirydd Dyddiad 06.10.25	Signature Chairman Date 06.10.25